

00551

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Sandwichverpackungen

## Emballages à Sandwich

### Snack packaging

Produktbeschreibung  
 Description du produit  
 Material description

| Bezeichnung 1<br>Désignation 1<br>Description 1   | Bezeichnung 2<br>Désignation 2<br>Description 2   | Art.-Nr.<br>N° d'art.<br>Art. No |
|---|---|----------------------------------|
| Snack Verpackung Kraft/PP<br>Emballage pour snack kraft/PP<br>Snack packaging kraft/PP                | 80x140x70mm<br>80x140x70mm<br>80x140x70mm   | 12557                            |
| Large Food Tray, Karton/PP<br>Barq. Carton/PP brune ca. 1150ml<br>Large Food Tray Carton/PP ca.1150ml | ca.1150ml,190x140x40mm,AntiFog<br>190x140x40mm, AntiFog av. Fenêtre<br>190x140x40mm, AntiFog window                       | 12569                            |
| Small Food Tray, Karton/PP<br>Barq. Carton/PP brune ca. 700ml<br>Small Food Tray Carton/PP ca. 700ml  | ca.700ml,120x120x45 mm,AntiFog<br>120x120x45mm, av.fenêtre AntiFog<br>120x120x45 mm, AntiFog window                       | 12653                            |
| Snack Verpackung Kraft/PP<br>Emballage pour snack kraft/PP<br>Snack packaging kraft/PP                | 40x150x150mm<br>40x150x150mm<br>40x150x150mm  | 12661                            |
| Snack Verpackung Kraft/PP<br>Emballage pour snack kraft/PP<br>Snack packaging kraft/PP                | 45x250x45mm<br>45x250x45mm<br>45x250x45mm   | 12664                            |
| Lange Tortilla mit Film<br>Longue tortilla avec film<br>Long Tortilla with Film                       | 293B, Weiss<br>293B, Blanc<br>293B, White   | 12667                            |
| Snack Verpackung Kraft/PP<br>Emballage pour snack kraft/PP<br>Snack packaging kraft/PP                | 90x260x60mm<br>90x260x60mm<br>90x260x60mm   | 12669                            |
| Snack Verpackung Kraft/PP<br>Emballage pour snack kraft/PP<br>Snack packaging kraft/PP                | 60x300x60mm, Folie perforiert<br>60x300x60mm, film perforé<br>60x300x60mm, perforated film                                | 12670                            |
| Baguette mit perforierter Folie<br>Baguette avec film perforé<br>Baguette with Perforated Film        | 168, Weiss, Folie 35cm<br>168, Blanc, Feuille 35 cm<br>168, White, Foil 35cm  | 12671                            |
| Deli-Beutel mit Folie<br>Sachet de charcuterie avec film<br>Deli Pouch with Film                      | 177, Weiss<br>177, Blanc<br>177, White  | 12673                            |
| Stapel-Bloomer mit Film<br>Empilable Bloomer avec film<br>Stack Bloomer with Film                     | 263, Weiss<br>263, Blanc<br>263, White  | 12675                            |
| Sandwich-Verpackung braun<br>emballage de sandwich brun<br>Sandwich wrapper brown                     | Karton m. Fenster,123x38x123mm<br>Boîte en carton avec fenêtre, 123x38x123 mm<br>Cardboard box with window, 123x38x123 mm | 12681                            |

00551

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



| Bezeichnung 1<br>Désignation 1<br>Description 1  | Bezeichnung 2<br>Désignation 2<br>Description 2   | Art.-Nr.<br>N° d'art.<br>Art. No |
|--|---|----------------------------------|
| Sandwich-Verpackung braun<br>emballage de sandwich brun<br>Sandwich wrapper brown                  | Karton m. Fenster, 123x72x123mm<br>Boîte en carton avec fenêtre, 123x72x123mm<br>Cardboard box with window, 123x72x123 mm | 12682                            |
| Snack Verpackung PP perforiert<br>Emballage pour snack PP perforé<br>Snack packaging perforated PP | mit Banderole weiss 28cm<br>avec bandeau blanc 28cm<br>white banderole 28cm   | 14990                            |
| Snack Verp. PP perforiert<br>Emballage pour snack PP perforé<br>Snack packaging perforated PP      | mit Banderole braun 60x180x60mm<br>avec bandeau brun 60x180x60cm<br>with brown banderole 60x180x60mm                      | 18489                            |

### Material/Zusammensetzung

#### Matiériel/composition

#### Material/composition

Karton, Polypropylen, Leim, Druckfarbe  
 Carton, Polypropylène, colle, encre d'imprimerie  
 Cardboard, polypropylene, glue, printing ink

FSC® zertifizierte Ware wird auf Rechnung und Lieferschein ausgewiesen  
 Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture et le bon de livraison  
 FSC® certified goods are shown on the invoice and delivery note

### Lagerbedingungen

#### Conditions de stockage

#### Storage conditions

|  |  |
|--|--|
| Lagertemperatur:<br>Température de stockage:<br>Storage temperature:   | Raumtemperatur<br>température ambiante<br>ambient temperature  |
| Relative Luftfeuchtigkeit:<br>Humidité relative:<br>Relative humidity: | trocken<br>sec<br>dry  |
| Lagerzeit:<br>Durée de stockage:<br>Storage time:                      | Monate<br>12 mois<br>months  |
| Lagerbedingungen:<br>Conditions de stockage:<br>Storage conditions:    | vor direkter Sonneneinstrahlung schützen<br>ne pas exposer au rayonnement solaire direct<br>keep away from direct sunlight |

### Verwendungszweck

#### Conditions d'utilisation

#### Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:  
 Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:  
 The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- feuchte  
humides  
moist

00551

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- trockene  
sèches  
dry
- fettige  
grasses  
greasy

#### Anwendungen

##### Applications

##### Applications

- Jeglicher Lebensmittelkontakt unter Tiefkühlungs- und Kühlungsbedingungen  
Tout contact à l'état congelé et à l'état réfrigéré  
Any food contact at frozen and refrigerated conditions
- Lagerung 30 Tage bei Raumtemperatur oder darunter  
Entreposage 30 jours à température ambiante ou à une température inférieure  
Storage for 30 days at room temperature or below.

#### Bestätigungen

##### Confirmations

##### Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17  
**Règlement (CE) N° 1935/2004** concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17  
**REGULATION (EC) No 1935/2004** on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (UE) N° 10/2011** concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires  
**REGULATION (EU) No 10/2011** on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)  
**Directive 94/62/CE** relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)  
**Directive 94/62/EC** on packaging and packaging waste (heavy metals)

00551

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)  
**Règlement (CE) N° 1907/2006** concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).  
**REGULATION (EC) No. 1907/2006** on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)
- VERORDNUNG (EG) Nr. 282/2008** über Materialien und Gegenstände aus recyceltem Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 282/2008** relatif aux matériaux et aux objets en plastique recyclé destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No. 282/2008** on materials and articles made from recycled plastic that are intended to come into contact with food
- Deutsches Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuch (**LFGB**) §§30 und 31  
**Code allemand des denrées alimentaires et des aliments pour animaux (LFGB) §§30 et 31**  
 German Food and Feed Code (**LFGB**) §§30 and 31
- Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (**BfR**)  
**Recommandation XXXVI** de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)  
**Recommendation XXXVI** of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

**Druckfarbe:**

**Encre d'imprimerie:**

**Printing ink:**

- EuPIA**-Leitlinie für Druckfarben zur Verwendung auf der vom Lebensmittel abgewandten Oberfläche von Lebensmittelverpackungen und Gegenständen  
**Guide EuPIA** pour les encres d'impression pour une utilisation sur la surface de contact non alimentaire des matériaux d'emballage alimentaire et des articles  
**EuPIA** guideline for printing inks for use on the surface of food packaging and objects facing away from food
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**SR 817.023.21** Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires  
**SR 817.023.21** The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food

**Gesamtmigration**

**Migration globale**

**Overall migration**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

| Simulanz<br>Simulant<br>Simulant  | Zeit<br>Durée<br>Time | Temperatur<br>Température<br>Temperature |
|---|-----------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> A<br>Ethanol 10 Vol.-%<br>Éthanol à 10 % (v/v)<br>Ethanol 10 % (v/v)            | 10d                   | 40°C                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> B<br>Essigsäure 3 Gew.-%<br>Acide acétique à 3 % (m/v)<br>Acetic acid 3 % (w/v) | 10d                   | 40°C                                     |

00551

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



| Simulanz<br>Simulant<br>Simulant   | Zeit<br>Durée<br>Time | Temperatur<br>Température<br>Temperature |
|--|-----------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> D2<br>Pflanzliches Öl<br>Huile végétale<br>Vegetable oil | 10d                   | 40°C                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> A<br>Ethanol 10 Vol.-%<br>Éthanol à 10 % (v/v)           | 1h                    | 100°C                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> B<br>Essigsäure 3 Gew.-%<br>Acide acétique à 3 % (m/v)   | 1h                    | 100°C                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> D2<br>Pflanzliches Öl<br>Huile végétale<br>Vegetable oil | 1h                    | 100°C                                    |

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup>.  
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup>.

#### Angaben zur spezifischen Migration

##### Informations relatives à la migration spécifique

##### Information on the specific migration

- Das Material kann Stoffe mit spezifischem Migrationslimit enthalten. Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt, basierend auf Worst-Case-Berechnungen und/oder Migrationstests.  
 Le matériau peut contenir des substances ayant une limite de migration spécifique. Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation spécifiés sur la base des pires calculs et/ou des tests de migration.  
 The material may contain substances with a specific migration limit. Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use, based on worst-case calculations and/or migration tests.

#### Berechnungsgrundlage

##### Base de calcul

##### Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm<sup>2</sup>/kg  
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

00551

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Disclaimer****Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

*Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.*

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

**Reklamationen****Réclamations****Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

*Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.*

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

**Freigabe/Firmendaten****Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| Erstellt durch:<br>Etabli par: ALON<br>Created by:  | Freigegeben durch:<br>Approuvé par:<br>Released by:   | Andreas Meier<br>(Leiter Einkauf)<br>(chef des achats)<br>(Head of purchasing)  | Version:<br>Version: 12<br>Version:   |
| Datum:<br>Date: 06.02.2026<br>Date:   |   |   | Ersetzt Version:<br>Remplace version: 11<br>Replaces version:   |
| Pacovis AG<br>Grabenmattenstrasse 19<br>CH-5608 Stetten<br>Tel. +41 56 485 93 93<br>Fax. +41 56 485 93 00<br>verkauf@pacovis.ch<br>www.pacovis.ch/stetten | Pacovis Österreich GmbH & Co KG<br>Zum Wiesfeld 11<br>AT-2000 Stockerau<br>Tel. +43 2266 65317<br>Fax ++43 2266 65317 42<br>office@pacovis.at<br>www.pacovis.at/stockerau | Pacovis Deutschland GmbH<br>Konrad-Zuse-Weg 1<br>72555 Metzingen<br>Tel. +49 7123 3800 40<br>Fax +49 7123 3800 429<br>mail@pacovis.de<br>www.pacovis.de/metzingen | Pacovis Česká republika s.r.o.<br>Záhřebská 224/25<br>120 00 Praha 2<br>Tel. +420 735 75 75 55<br>objednavky@pacovis.cz<br>www.pacovis.cz |